

# **Tsim Tsa Qhov Phiaj Xwm Cheem Kev Tsim Txom Rau Ib Leeg (IAPP)**

## **Cov Tsev Laus Muaj Kev Pab Cuam Nyob Noj (Assisted Living)**

Txhua txhua tus neeg mob nyob hauv cov Tsev Laus uas Muaj Kev Pab Cuam Nyob Noj (Assisted Living) yuav tsum tau muaj ib qho IAPP, txawm cov uas “siv qhov chaw nyob” xwb los xij. Hauv qab no yog ib co lus taw qhia rau cov kws ua tau thaum tsim tsa qhov IAPP nrog cov neeg mob uas tej zaum lawv txhawj txog qhov yuav los mus koom kev tsim tsa qhov phiaj xwm no.

## **Tej Yam Yuav Tau Ras Txog**

Peb los mus tham txog yam peb paub ntawm cov neeg ntau ntau hom uas nyob rau Minnesota Assisted Living.

- Qee tus neeg ntshai tias kev ua tiav qhov IAPP txhais tias lawv tsis taus lossis tsis muaj tsab peev xwm. Tej zaum lawv xav tias nws yuav los mus cuam tshuam lawv txoj kev ywj pheej thiab kev pab tau tus kheej tam li ib tug neeg laus.
- Ntau tus neeg mob tab tom muaj kev nyuaj rau cov kev hloov pauv loj heev xws li kev tso tseg tej vaj tse uas nyob los lawm ntev, tso tseg tej cuab yeej ntiag tug uas muaj nqi, tso tseg tej kev coj noj coj ua txhua txhua hnuv, tej tsiaj txhu, lossis tso tseg tej kev sib paub sib raug zoo. Kev tu siab thiab kev tsis yeem yog ib feem nquag muaj rau ntawm qhov kev hloov pauv no.
- Qee tus neeg tsiv los mus nyob rau Tsev Laus tsis yog vim nws tus kheej tiam sis yog vim nws yuav tsum tau pab nws tus txij nkawm. Yog li ces tej zaum nws yuav tsis pom txiaj ntsig ntau heev ntawm qhov IAPP rau nws tus kheej.
- Qee tus neeg tej zaum muaj mob ntawm txoj kev xav (raug kuaj pom tus mob lawm thiab tsis tau kuaj pom) uas cuam tshuam rau nws txoj kev xav, kev tham txuas lus, lossis kev yeem koom nrog lwm tus. Cov mob nkeeg no tej zaum cuam tshuam tau rau lawv lub peev xwm yuav los mus teb lus thaum lawv raug nug txog kev tsim txom, kev muaj feem raug mob, lossis kev nyob nyab xeeb.

## Qhov Tseem Ceeb Ntawm Cov Lus

Yuav tsum tau ua kom tiav qhov IAPP, tiam sis qhov yuav ua rau cov neeg mob koom tes thiab teb cov lus nug yam dawb paug ces nyob ntawm txoj kev uas cov neeg ua hauj lwm koom tes nrog cov neeg mob, tshawb nrhiav pom cov kev phom sij, thiab tsim tsa ib qhov phiaj xwm.

Tsis muaj leej twg xav raug hu hais tias nws tsis taus.

Yog ua tau ces zam tsis txhob siv cov lus xws li tias tsis taus, muaj feem raug tau, lossis kev tsim txom. Rau siab rau kev sib tham thiab nug cov lus uas yuav pab rau koj nrhiav tau cov lus teb.

Zam txhob nyeem cov lus nug uas nyob hauv daim ntawv, los yog zam kev siv cov lus uas cov neeg mob tej zaum yuav muab los mus txhais tias lawv tsis muaj kev ywj pheej, lossis tsis muaj tsab peev xwm saib xyuas lawv tus kheej tau.

Pib nrog kev nug hais tias “Koj nyob li cas lawm os ..., Thaum koj ua ..., yuav zoo li cas thaum ..., thiab yog muaj leej twg ua li no ne ..., koj yuav teb li cas?”

Yog tus neeg mob pib tham mus rau lwm yam lossis hais ntau dhau, ces siv lub sijhawm no los mus nug lwm yam lus uas tej zaum yuav pab koj paub ntxiv txog nws cov keeb kwm. Pib nrog kev nug hais tias “Qhia rau kuv txog ...”. Thaum koj yim kheev tham ces koj yim yuav tau txais kev ntseeg siab.

## Hauv Kev Pib

Cov tuam txhab uas muab kev saib xyuas tsim nyog ntsuam xyuas seb lawv cov neeg ua hauj lwm tus twg yuav los mus tsim tsa qhov IAPP nrog cov neeg mob tshiab. Kev muab lub luag hauj lwm no los mus cob rau cov neeg ua hauj lwm uas tau txais kev kawm thiab muaj tsab peev xwm maj mam siv sijhawm, siv cov kauj ruam tshiab, thiab qhib tswv yim dav rau kev teb lus, yuav muaj txiaj ntsig rau kev tsim tsa qhov IAPP. Kev tau tham nrog cov tuam txhab AL uas ib txwm tau muab cov hauj lwm no cob rau cov neeg tu neeg mob (nursing staff) tau qhia hais tias qhov IAPP raug ua tiav nrog cov kev ntsuam xyuas tu cov neeg mob. Ntxiv no, qhov kev muab lub luag hauj lwm no cob rau tus RN txais neeg, ua rau qhov IAPP muaj feem ntau dua raug ua tiav hauv lub sijhawm luv luv nrog lwm yam kev ntsuam xyuas, raug nyeem ib lo zuj zus, thiab muab maj ua vim tus RN lub luag hauj lwm uas twb yeej muaj los ua ntej lawm.

Tseem ceeb rau tus neeg yuav los ua kom tiav qhov IAPP txheeb xyuas keeb kwm kev nyob noj thiab kev mob nkeeg ntawm tus neeg mob ua ntej yuav sib ntsib los mus tsim tsa qhov IAPP. Qhov no yuav pab rau kev nug cov lus thiab taw kev rau cov lus uas yuav nug. Kev qhia ncaj qha rau tus neeg mob (tshwj yog tias muaj ntaub ntawv txwv xwb) tias koj tau nyeem nws li keeb kwm lawm, yog ib qho pab taw qhia kev tham lus tau.

## Lwm Yam Rau Ras Txog

Thaum tsim tsa qhov IAPP hauv lub tsev laus, tseem ceeb los mus ras txog tus neeg mob lub chav chaw nyob thiab cov neeg ua nquag nyob ib puag ncig nrog nws. Piv xam li seb tus neeg mob puas koom nws qhov chaw nyob nrog lwm tus neeg mob, puas muaj cov qhua xws li nws tsev neeg uas nquag tuaj heev heev, lossis puas tau txais kev saib xyuas los ntawm cov neeg ua hauj lwm lossis cov kws sab nraum zoov? Kuj yog ib qho tseem ceeb rau saib thiab seb tus neeg mob puas koom nrog tej pab pawg uas muaj kev tsis taus hauv lub tsev laus thiab, xws li cov neeg laus uas tsis taus ntawm lub hlwb lossis tsis taus ntawm lub cev. Koj tuaj yeem kho cov lus nug hauv qab no tau raws li tus neeg mob txoj kev nyob noj.

## Cov lus ua piv xam nug

### Kev tsim txom nrog lwm tus

Lus nug. Yog tias koj tsis tau luag no koj yuav ua li cas?

Lus nug. Koj puas muaj kev nyab xeeb sib raug zoo nrog cov neeg uas koj paub nyob hauv koj lub neej? Puas muaj cov uas tsis nyab xeeb? Qhov ntawd nws zoo li cas?

Lus nug. Puas muaj leej twg koj txhawj txog tias yuav tuaj saib koj ntawm koj lub chaw nyob tshiab no?

Lus nug. Yog koj tab tom nyob tom ib lub kiab khw es muaj ib tug neeg uas koj tsis paub los mus thov siv koj lub xov tooj lossis thov txais nyiaj ntawm koj ne, koj xav tias yuav ua li cas?

Lus nug. Yog tias koj tsis kam, es tus neeg ntawd ho nthe thiab tso hem thawj rau koj ne, koj yuav ua li cas?

Lus nug. Puas tau muaj ib tug neeg twg tau ua li ntawd rau koj? Thaum ntawd zoo li cas xwb?

Lus nug. Koj puas nyiam ntsib tej neeg tshiab? Yuav ua li cas thiaj ua tau li ntawd? Koj puas nrog leej twg ua kev phooj ywg sib tham lus rau sijhawm no? Qhov ntawd ho zoo li cas?

### Kev tsim txom tus kheej

Lus nug. Koj puas nyiam nyob sib ze koom nrog lwm cov neeg coob coob, lossis koj nyiam nyob koj ib leeg dua?

Lus nug. Koj puas tau nrog lwm tus sib cav sib ceg lossis sib ntau dua li? Yog tau no ho yog nrog leej twg?

Lus nug. Koj puas haum xeeb nrog koj tsev neeg?

Lus nug. Koj piav txog cov kev koj sib paub nrog lwm tus neeg yav dhau los puas tau? Puas sib raug zoo? Los tsis raug zoo?

Lus nug. Koj puas tau sib ntaus nrog lwm tus neeg dua li? Qhov ntawd zoo li cas?

Lus nug. Koj puas tau nyob ua ke nrog tej phooj ywg los dua li? Nws zoo li cas xwb?

Lus nug. Koj puas tau nyob rau ib qho chaw sib koom coob coob nrog lwm tus neeg los dua li? Zoo li cas xwb thiab cov kev nyuaj ne ho muaj li cas?

Lus nug. Puas nyuaj rau koj nyob tus tus? Qhov ntawd puas yog ib yam uas koj tab tom xyaum ua?

### **Kev tsim txom tus kheej**

Lus nug. Txoj kev yuav nkag mus cuag tau rau tib neeg hauv zej zog ne, koj ua li cas xwb? Koj yuav mus los li cas?

Lus nug. Koj puas muaj kev txhawj xeeb thaum koj nyob ib leeg yav hmob ntuj rau ntawm thaj tsam no?

Lus nug. Puas tau muaj tej zaum twg thaum koj tawm mus sab nraum zoov es koj poob zoo lossis raug mob nkeeg tej? Koj puas siv koj li cuab yeej?

Lus nug. Thaum koj tsisnoj koj cov tshuaj ne, zoo li cas xwb? Puas muaj dab tsi tswm sim?

Lus nug. Kojnoj koj cov tshuaj li cas xwb? Puas tau muaj tej zaum twg uas koj muabnoj ntau dhau lossis ho tsum tsisnoj lawm?

Lus nug. Koj puas paub thaum sijhawm uas koj tsis muaj kev kaj siab nyab xeeb, xws li tu siab lossis nyuab siab? Koj puas muaj tej kev xav tias yuav ua phem rau koj tus kheej no?

Lus nug. Koj puas muaj tsab peev xwm los mus saib xyuas koj tej nyiaj txiag nrog koj tus kheej? Yog tias yuav tsum tau txiav txim siab txog ntawm koj cov nyiaj txiag ne, puas muaj leej twg uas koj ntseeg siab pab tau koj? Koj puas paub txog cov xwm txheej uas neeg phem dag ntxias nyiaj ntawm tej neeg laus (ntxias nyiaj, sau email)?

Lus nug. Koj xav tias koj puas saib xyuas koj tus kheej tau zoo? Yam tseem ceeb ntawm qhov ntawd yog dab tsi?

Lus nug. Koj puasnoj mov, da dej txhua txhua hnuv? Puas muaj tej yam twg ntawm cov kev saib xyuas tus kheej uas nyuaj rau koj yav dhau los?

Lus nug. Koj puas muaj zaub mov txausnoj?

## Kev Kho Qhov IAPP Dua Tshiab

Qhov IAPP yog ib tsab ntawv muaj kev hloov tau tas li uas yuav tsum ntsuam xyuas thiab txhim kho nrog pawg neeg ua hauj lwj thaum muaj xwm txheej, kev hloov pauv, los yog kev nyob noj ntawm tus neeg mob tau hloov. Pawg neeg ua hauj lwj yuav tsum tsim tsa daim ntawv ntawd nrog tus neeg mob thaum muaj kev tsis taus thiab/lossis kev hloov pauv tswm sim, kom daim phiaj xwm haum nrog tus neeg mob txoj kev xav tau.

Minnesota Department of Health  
Health Regulation Division  
PO Box 64579  
St. Paul, MN 55164-0975  
651-201-4200  
health.fpc-web@state.mn.us  
www.health.state.mn.us

01/05/26

*To obtain this information in a different format, call: 651-201-4200*